

Śri Rūpa-cintāmaṇi

The Cintāmaṇi Jewel of Beauty

Text 1

*candrardham kalasam tri-koṇa-dhanuṣī kham goṣpadam proṣṭhikam
śaṅkham savya-pade 'tha dakṣiṇa-pade koṇaṣṭakam svastikam
cakram chatra-yavaṅkuṣam dhvaja-pavi jamburdhva-rekhambujam
bibhraṇam harim unaviṁśati-maha-lakṣmy-arcitaṅghrim bhaje*

candrardham - half-moon; kalasam - waterpot; tri-koṇa-dhanuṣī - bow; kham - ether; goṣpadam - cows hoofprint; proṣṭhikam - fish; śaṅkham - conchshell; savya-pade - on the left foot; atha - then; dakṣiṇa-pade - on the right foot; koṇaṣṭakam - an eight - pointed star; svastikam - a svastika; cakram - a wheel; chatra - a parasol; yava - a barleycorn; aṅkuṣam - an elephant - goad; dhvaja - flag; pavi – a thunderbolt; jambu - jambu fruit; urdhva-rekha - urdhva - rekhā; ambujam - lotus; bibhraṇam - holding; harim - Lord Hari; unaviṁśati - ;maha - great;lakṣmi - opulence; arcita - endowed; aṅghrim - feet; bhaje - I worship.

I worship Lord Hari, whose feet are endowed with the 19 great opulences of, on the left foot, the halfmoon, water-pot, triangle, bow, sky, cow's hoofprint, fish, conch, and on the right foot, the eight-pointed star, svastika, wheel, parasol, barleycorn, elephant-goad, flag, thunderbolt, jambu fruit, ūrdhva-rekhā, and lotus.

Text 2

*cchatrari-dhvaja-valli-puṣpa-valayan padmordhva-rekhaṅkuṣan
ardhendum ca yavam ca vamam anu ya śaktim gadam syandanam
vedi-kuṇḍala-matsya-parvata-daram datte 'nv asavyam padam
tam radham ciram unaviṁśati-maha-lakṣmy-arcitaṅghrim bhaje*

cchatra - parasol; ari - ari; dhvaja - flag; valli - vine; puṣpa - flowers; valayan - bracelets; padma - lotus; urdhva-rekha - ūrdhva - rekhā; aṅkuṣan - elephant - goad; ardhendum - half - moon; ca - and; yavam - barleycorn; ca - and; vamam - left; anu

- following; ya - which; śaktim - potency; gadam;club; syandanam - flowing; vedialtar; kuṇḍala - earrings; matsya - fish; parvata - mountain; daram - conchshell; datte - places; anu - following; asavyam - right; padam - foot; tam - Her; radham - Rādhā; ciram - eternally; unaviṁśati - 19;maha - great; lakṣmi - opulence; arcita - endowed; aṅghrim - feet; bhaje - I worship.

I worship Śri Rādhā, whose feet are endowed with the 19 great opulences of, on the left foot, the parasol, ari, flag, vine, flower, bracelet, lotus, ūrdhva-rekhā, elephant-goad, halfmoon, and barleycorn, and on the right foot, the śakti, club, chariot, altar, earrings, fish, mountain, and conchshell.

Texts 3 and 4

*kalindatmaja-veṣṭite mañju-vṛndavane
kuñja-puñjavṛta-svarṇa-bhumau
maṇi-kuṭṭimantar-maha-yoga-pīṭhe
sphurat-tuṅga-kalpa-dru-mule su-gandhau*

*ati-bhrajī-ratnaravinda-cchadali-
sthitali-śritau yau kiśorau vibhataḥ
tayor adimasyambudabhasya nityam
smara tvam mano mañjulaṁ manda-hasyam*

kalindatmaja - the Yamunā; veṣṭite - surrounded;mañju - charming; vṛndavane - in Vṛndāvana; kuñja - forest groves; puñja - many;avṛta - filled; svarṇa - golden;bhumau - on the ground; maṇi - jeweled; kuṭṭima - pavement; antar - within; maha-yoga-pīṭhe - spiritual abode; sphurat - manifested; tuṅga - tall; kalpa-dru - kalpa - druma trees; mule - at the base; su-gandhau - fragrant; ati - very; bhrajī - splendid; ratnaa - jewel; aravinda - lotus; chadali - petals; sthita - situated; ali-śritau - sheltered; yau - which; kiśorau - the youthful couple; vibhataḥ - splendidly manifested; tayoḥ - of Them; adimasya - lightning; ambudabhasya - splendid as a monsoon cloud; nityam - eternally; smara - remember; tvam - you; manaḥ - O mind; mañjulaṁ - charming; manda - gentle; hasyam - smile.

Decorated with splendid jewel lotus petals, the youthful and fragrant divine couple are splendid as a monsoon cloud and lightning as They stand on a jeweled golden pavement under a tall kalpa-druma tree by the Yamunā in Vṛndāvana Forest. O mind, please always remember Their charming, gentle smile.

Texts 5-10

lasad-barha-guñjancitaṃ caru-cudaṃ
suvakralakam citrakarcir lalaṭam
bhruvau locane nasikaṃ svaccha-gaṇḍau
śruti-dvandvam udyan-maṇi-kuṇḍaladhyaṃ

suṣoṇadharau vaṃśikam asya-vṛttam
tri-rekhañci-kaṇṭham mṛdu-skandha-yugmam
bhujav ayatau saṅgadau bhuṣaṇadhyaṃ
karav aṅgulīḥ sormika-lakṣma-rekhaḥ

uraḥ-kaustubha-vanya-muktadi-malaḥ
śriyaṃ dharma-rekham stanordhve pradīptam
lasat-tunda-romavalīḥ nabhi-padmaṃ
kṛśam madhyamaṃ kiṅkiṇīm pīta-vasaḥ

su-pīnor uru-janu-jaṅghanta-gumpha-
dvayadho raṇan-nupurau pada-padmaṃ
manojñaṅgulīḥ śveta-ṣoṇan nakhaṃs tat-
talaruṇyam aparśni-bibhraṇamanam

athaṅguṣṭha-mule yavaryata-patraṃ
tanuṃ tarjanī-sandhi-bhag urdhva-rekham
padardhavadhim kuñcitaṃ madhyam adho-
'mbujaṃ tat-tala-sthaṃ dhvajam sat-patakam

kaniṣṭha-tale tv aṅkuṣam vajram eṣam
tale svastikanam catuṣkam caturbhiḥ
yutam jambubhir madhya-bhataṣṭa-koṇam
mano re smara śrī-harer dakṣiṇaṅghrau

lasat - glistening; barha - peacock feather; guñja - guñjā; ancitam - decorated; caru - beautiful; cuḍam - crown; suvakraa - curling; alakam - hair; citrakarciḥ - colorful tilaka marking; lalaṭam - forehead; bhruvau - eyebrows; locane - eyes; nasikam - nose; svaccha - splendid; gaṇḍau - cheeks; śruti-dvandvam - ears; udyan-maṇi - splendid jewels; kuṇḍala - earrings; adhyaṃ - enriched; suṣoṇa - red; adharau - lips; vaṃśikam - flute; asya - to the mouth; vṛttam - placed; tri-rekha - with three lines; añci - arching; kaṇṭham - neck; mṛdu - soft; skandha-yugmam - shoulders; bhujau - arms; ayatau - broad; saṅgadau - with armlets; bhuṣaṇadhyaṃ - decorated with ornaments; karau - hands; aṅgulīḥ - fingers; sormika-lakṣma-rekhaḥ - with lines of waves; uraḥ - on the chest; kaustubha - Kustubha jewel; vanya - forest flowers; mukta - pearls; adi - beginning with; malaḥ - garlands; śriyam - beauty; dharma-rekham - the line of dharma; stanordhve - on the breast; pradīptam - splendid; lasat - splendid; tunda - on the abdomen; romavalīḥ - line of hairs; nabhi - navel; padmaṃ - lotus; kṛśam - slender; madhyamam - waist; kiṅkiṇīm - bells; pīta - yellow; vasaḥ - garments; su-pīnoḥ - broad; urularge; januknees; jaṅghanta - ankles; gumpha - tied; dvaya - two; adhaḥ - beneath; raṇan - tinkling; nupurau - anklets; pada - feet; padmaṃ - lotus; manojña - beautiful; aṅgulīḥ - toes; śveta - white; ṣoṇan - and red; nakhan - nails; tat - of that; tala - the

surface; aruṇyam - redness; aparśni - to the heel; bibhraṇamanam - manifesting; atha - then; aṅguṣṭha - of the big toe; mule - at the base; yavaryata-patram - barleycorn; tanum - body; tarjanī - the fore-toe; sandhi-bhak - meeting; urdhva-rekham - urdhva-rekha; padardhavadhim - to half the foot; adhaḥ - beneath; ambujamlotus flower; tat-tala-stham - on the surface; dhvajam - flag; sat-patakam - flag; kaniṣṭha - - of the smallest toe; tale - on the surface; tu - indeed; aṅkuśam - elephant-goad; vajram - thunderbolt; eṣam - of them; tale - on the surface; svastikanam - of svastikas; catuṣkam - four; caturbhiḥ - with four; yutam - endowed; bhata - manifested; aṣṭa-koṇam - eight-pointed star; manaḥ - O mind; re - O; smara - please remember; śrī-hareḥ - of Lord Hari; dakṣiṇa - left; aṅghrau - on the foot.

O mind, please remember Lord Hari's splendid crown decorated with peacock feathers and guñjā, His wavy locks of hair, His forehead splendid with tilaka, His eyebrows, eyes, nose, splendid cheeks, ears, glittering jewel earrings, red lips, flute, face, arching neck marked with three lines, soft shoulders, broad arms decorated with armlets and other ornaments, hands, fingers marked with wavy lines, chest decorated with kaustubha jewel and garlands of pearls and forest flowers and the splendid mark of the goddess of fortune, the line of hairs on His splendid abdomen, His lotus navel, slender waist, tinkling bells, yellow garments, large knees, ankles decorated with tinkling ankle-bells, lotus feet, graceful toes, pink toenails, the redness that extends across the soles of His feet up to His heels, and on His right foot: the barleycorn-mark at the base of His big toe, the ūrdhva-rekhā by His fore-toe, the curved lotus in the middle of His foot, the flag on the surface of His foot, the elephant-goad and thunderbolt at the base of His little-toe, the four svastikas, the jambus, and the eight-pointed star in the middle.

Texts 11-16

*viyan-madhyamadhaḥ smarāṅguṣṭha-mule
daraṁ tad-dvayadho dhanur jya-vihinam
tato goṣpadaṁ tat-tale tu tri-koṇam
catuṣ-kumbham ardhendu-mīnau ca vame*

*talaṁ śoṇimaktam nakhan śveta-raktan
mṛdu-śoṇa-parśni pade nupuradhye
lasad-gulpha-jaṅghoru-parvoru-yugmam
tadit-pīta-vaso maṇi-kiṅkiṇī-yuk*

*kṛśam madhyamaṁ nabhi-padmaṁ gabhīraṁ
tanuṁ roma-rajim dalabhodara-stham
uro vistrtaṁ kaustubham lambi-haran
srajam śrī-tulasyaḥ stanordhve tu vame*

śriyam dakṣiṇe brahma-lakṣma tri-rekham

*svaraṇam januḥ sadma-kaṇṭham suvṛttam
mṛduttuṅga-maṁsa-dvayam sthula-phullau
bhujau saṅgadau kanti-puṇṇau kaphoṇī*

*maṇi-bandha-bhuṣaṅcitam hasta-yugmam
maha-lakṣma-rekhati-raktaḥ tu paṇi
suvarṇormika aṅgulīḥ tan-nakhendun
mukham dīpta-dantadharaṣṭhakṣi-gaṇḍam*

*su-nasa-bhru-gorocana-citrakarcir
lalaṭam śrutī saṅcalat-kuṇḍaladhye
kacan kuṅcitan piccha-guṇḍja-prasunaiḥ
śritam caru-cuḍam sphuran-manda-hasyam*

viyat - slender; madhyama - waist; adhaḥ - beneath; smara - remember;
aṅguṣṭha - of the big-toe; mule - at the root; daram - conchshell; tad-dvaya - both;
adhaḥ - beneath; dhanuḥ - bow; jya-vihinam - without a bowstring; tataḥ - then;
goṣpadam - cow's hoofprint; tat-tale - on the surface; tu - indeed; tri-koṇam -
triangle; catuḥ - four; kumbham - waterpots; ardhendu - half-moon; mīṇau - fish; ca
- also; vame - on the left; talam - surface; śoṇima - with kunkuma; aktam -
anointed; nakhan - toenails; śveta-raktan - pink; mṛdu - soft; śoṇa - red; parṣṇi -
heel; pade - foot; nupuraḍhye - with ankle-bells; lasat - splendid; gulpha - ankle;
jaṅghoru-parvoru-yugmam - legs; tadit - lightning; pīta - yellow; vasaḥ - garments;
maṇi - jewel; kiṅkiṇī - bells; yuk - endowed; kṛṣam - slender; madhyamam - waist;
nabhi - navel; padmam - lotus; gabhīram - deep; tanum - body; roma-rajim - line of
hairs; dala - flower petal; abha - splendid; udara - abdomen; stham - situated; uraḥ
- chest; vistṛtam expanded; kaustubham - kaustubha jewel; lambi-haran -
necklaces; srajam - garland; śrī-tulasyaḥ - of Tulasi; stanordhve - on the breast; tu -
indeed; vame - left; śriyam - beauty; dakṣiṇe - on the right; brahma-lakṣma - the
sign of Brahma; tri-rekham - three lines; svaraṇam - of sounds; januḥ - knee;
sadhma - abode; kaṇṭham - throat; suvṛttam - graceful; mṛdu - soft; uttuṅga -
raised; maṁsa - flesh; dvayam - two; sthula - large; phullau - blossoms; bhujau -
arms; saṅgadau - with armlets; kanti - with handsomeness; puṇṇau - filled;
kaphoṇī - elbows; maṇi - jewels; bandha - bound; bhuṣaṅcitam - with ornaments;
hasta-yugmam - hands; maha-lakṣma-rekha - marked with auspicious lines; ati-
raktaḥ - very red; tu - indeed; paṇi - hands; suvarṇa - golden; urmika - with
urmikas; aṅgulīḥ - fingers; tan-nakha - fingernails; indun - moons; mukham -
face; dīpta - splendid; danta - teeth; adharauṣṭha - lips; akṣi - eyes; gaṇḍam -
cheeks; su - handsome; nasa - nose; bhru - eyebrows; gorocana-citrakarcir -
splendid tilaka made with yellow gorocanā; lalaṭam - forehead; śrutī - ears; saṅcalat
- swinging; kuṇḍaladhye - with earrings; kacan - hair; kuṅcitan - curly; piccha -
peacock feather; guṇḍja - guṇḍjā; prasunaiḥ - with flowers; śritam - resting; caru -
handsome; cuḍam - crown; sphurat - splendid; manda - gentle; hasyam - smile;

Please remember youthful Kṛṣṇa's conchshell-mark at the base of His big-toe,
beneath it the archer's bow without a bowstring, then the cow's hoofprint, the
triangle, the four waterpots, the half-moon, and the fish, the soles of His feet
anointed with red kunkuma, His pink toenails, soft red heels, feet decorated with

anklets, splendid ankles and legs, garments as yellow as lightning, jewel bells, slender waist, deep lotus-navel, the line of hairs on His flower-petal abdomen, the kaustubha jewel, necklaces, and tulasi garland on His handsome chest, the mark of Brahmā and the three lines on the handsome neck that gives birth to melodious singing, the large, blossoming flowers on His splendid, broad chest, His armlet-decorated arms flooded with glory, His ankles, His reddish hands marked with auspicious lines and decorated with jewel ornaments, His fingers decorated with golden rings, His face, His splendid teeth, lips, eyes, and cheeks, His handsome nose, eyebrows, and forehead decorated with gorocanā tilaka, His ears decorated with swinging earrings, His wavy hair, His handsome crown decorated with peacock feathers, guñjā, and flowers, and His glittering, gentle smile.

Text 17

*vṛndavane yau rasikau vibhataḥ
paraspara-prema-sudha-rasadrau
tayos taḍin-nindi-rucaḥ kiśorya
nīlamśu-kantaḥ smara manda-hasyam*

vṛndavane - in Vṛndāvana; yau - who; rasikau - expert at enjoying transcendental pastimes; vibhataḥ - splendidly manifest; paraspara - mutual; prema - love; sudha-rasa - nectar; adrau - mountains; tayoh - of Them; taḍit - lightning; nindi - rebuking; rucaḥ - splendor; kiśoryaḥ - of the young girl; nīla - blue; aṁśuka - garments; antaḥ - within; smara - please remember; manda - gentle; hasyam - the smile.

A charming couple, two mountainous oceans of the nectar of the love they bear for each other, shines in Vṛndāvana Forest. The young girl, whose splendor rebukes the lightning flash, hides a gentle smile under Her blue sari. Please remember that smile.

Texts 18-25

*veṇī-kṛtan kuñcita-sukṣma-keśan
cuḍa-mañim ujjvala-patra-pāśyam
vakralakan sat-tilakaṁ lalātam
bhruvau drśav aṅjana-rañjitaḥ*

*śruti-dvayaṁ kuṇḍala-mañju cakri-
śalakike gaṇḍa-tale makaryau
nasaṁ sa-muktam aruṇadharoṣṭhau
dantarciṣaḥ sac-cibukaṁ sa-bindum*

kañṭham tri-rekham krama-lambamanan
haran nataṃsau bhujā-saṅgadatvam
kaphoṇike kañkaṇa-cuḍikadhye
sulakṣma-rekharuṇa-paṇi-padme

ratnormika aṅgulika nakha-śrī-
śritaḥ kucau kañculikaruṇabhau
niṣkam dalabhodara-roma-paṅktir
nabhim kṛṣam madhyam utam tri-valya

citrantarīyopari nīla-śaṭim
uru-dvayam janu-yugam ca jaṅghe
gulpha-dvayam haṃsaka-nupura-śrī-
bhutormika aṅgulika nakhamś ca

are manaś cintaya radhikaya
vame pade 'ṅguṣṭha-tale yavarī
pradeśinī-sandhi-bhag-urdhva-rekham
akuñcitam acarāṇardham eva

madhyatale 'bja-dhvaja-puṣpa-vallīḥ
kaniṣṭhikadho 'ṅkuṣam ekam eva
cakrasya mule valayatapatre
parṣṇau tu candrardham athanya-pade

parṣṇau jhaṣam syandana-śailam urdhve
tat-parśvayoḥ śakti-pade ca śaṅkham
aṅguṣṭha-mule 'tha kaniṣṭhikadho
vedīm adhaḥ kuṇḍalam eva tasyaḥ

veṇī-kṛtan - braided; kuñcita - curly; sukṣma - fine; keśan - hair; cuḍa-maṇim - crest jewel; ujjvala - splendid; patra-paśyam - a golden leaf; vakra - curly; alakan - hair; sat-tilakamyilaka; lalaṭam - forehead; bhruvau - eyebrows; drśau - eyes; aṅjana-rañjitaḥ - decorated with mascara; śruti-dvayam - ears; kuṇḍalaearrings; mañju - beautiful; cakri-śalakike - round; gaṇḍa-tale - on the cheeks; makaryau - sharks; nasam - nose; sa-muktam - with a pearl; aruṇa - red; adharoṣṭhau - lips; dantarciṣaḥ - splendid teeth; sac-cibukam - beautiful chin; sa-bindum - with a dot of musk; kañṭham - neck; tri-rekham - with three lines; krama - one after another; lambamanan - suspended; haran - necklaces; nata - gracefully sloping; aṃsau - shoulders; bhujā - arms; saṅgadatvam - with armllets; kaphoṇike - elbows; kañkaṇa-cuḍikadhye - decorated with bracelets; sulakṣma-rekha - beautiful; and auspicious lines; aruṇa - red; paṇihands; padme - lotus; ratnormika - jewel urmikās; aṅgulika - rings; nakha - fingernails; śrī - beauty; śritaḥ - sheltered; kucau - breasts; kañculika - bodice; aruṇabhau - red; niṣkam - locket; dalabha - like a flower petal; udara - abdomen; roma-paṅktiḥ - line of hairs; nabhim - navel; kṛṣam - slender; madhyam - waist; utam tri-valya - with three lines; citra - colorful; antarīya - undergarment; upari - above; nīla - blue; śaṭim - petticoat; uru-dvayam - thighs; janu-yugam - knees; ca - and; jaṅghe - legs; gulpha-dvayam - ankles;

hamsaka - anklets; nupura - ankle-bells; śrī - beauty; bhutormika - urmikas;
 aṅgulika - rings; nakhan - fingernails; ca - and; are - O; manaḥ - mind; cintaya -
 please meditate; radhikayaḥ - of Rādhā; vame - on the left; pade - foot; aṅguṣṭha-
 tale - on the big toe; yavarī - barleycorn; pradeśinī - the fore-toe; sandhi-bhag -
 meeting; urdhva-rekham - an urdhva-rekhā; akuñcitam - small; acaraṇardham -
 small chariot; eva - indeed; madhyatale - in the middle; abja - lotus; dhvaja - flag;
 puspa - flower; vallih - vine; kaniṣṭhikadhō - beneath the smallest toe; aṅkuśam -
 elephant-goad; ekam - one; eva - indeed; cakrasya - of a wheel; mule - the hub;
 valaya - bracelet; atapatre - parasol; parṣṇau - on the heel; tu - indeed;
 candrardham - half-moon; atha - then; anya-pade - on the other foot; parṣṇau - on
 the heel; jhaṣam - fish; syandana - chariot; śailam - mountain; urdhve - above; tat-
 parśvayoḥ - of that side; śakti-pade - śakti; ca - and; śankham - conch; aṅguṣṭha-
 mule - at the base of the big toe; atha - then; kaniṣṭhikadhaḥ - beneath the little
 toe; vedīm - altar; adhaḥ - beneath; kuṇḍalam - earring; eva - indeed; tasyaḥ - of
 Her.

O mind, please meditate on Rādhā's fine, curly, braided hair, the jewel, golden
 leaf, tilaka, and curly hairs on Her forehead, Her eyebrows, mascara-anointed eyes,
 ears, the charming shark-shaped earrings at Her cheeks, Her pearl-decorated nose,
 lips, splendid teeth, musk-dot-decorated chin, neck marked with three lines and
 decorated with many necklaces, gracefully sloping shoulders, armlet-decorated
 arms, elbows, lotus hands endowed with beautiful and auspicious lines and
 decorated with bracelets, jewel ūrmikās, rings, beautiful fingernails, breasts
 covered with a splendid red bodice, locket, flower-petal abdomen with a line of
 hairs, navel, slender waist marked with three lines, colorful undergarments, blue
 petticoat, thighs, knees, legs, ankles, anklets, ankle-bells, toe-ūrmikās, toe-rings,
 and toe-nails, the barleycorn and ari beneath Her left big-toe, the ūrdhva-rekhā
 beneath Her fore-toe, the small chariot nearby, the lotus, flag, flower, and vine in
 the middle, the elephant-goad beneath Her little-toe, beneath that a bracelet and
 parasol, on the heel a half-moon, on the heel of the other foot a fish, above that a
 flying mountain, on the sides a śakti and pada, under the big-toe a conchshell,
 under the little toe an altar, and beneath that an earring.

Texts 26-31

*pados tale parṣṇi-yugam ca śoṇam
 ratnormika rakta-nakhaṅgulīś ca
 mañjīra-yugmam tanu-gulpha-jaṅgha-
 januru-śobha jaghanam nitambam*

*vasaḥ sa-sutram maṇi-mekhalam ca
 nabhim dalabhodara-roma-vallyau
 pīnau kucāu kañculikañcitau ca
 kaṅṭham tri-rekham maṇi-hema-haran*

skandhau natav aṅgadināu bhujau śrī-

*bharau kaphoṇī maṇi-bandha-yugmam
vicitra-cuḍa-maṇi-kaṅkanadhyaṃ
śoṇe karabje mṛdulaṅgulīś ca*

*ratnormikas taḥ su-nakhendu-khaṇḍan
sa-śyama-binduṃ cibukaṃ mukhabjam
oṣṭhadharau gaṇḍa-yugaṃ sa-citraṃ
kaṇṇau lasat-kuṇḍala-candrikadhyaḥ*

*nasam maṇi-mauktika-bhuṣitaṃ dṛg-
dvayaṃ lasat-kajjalam ucchalantau
bhruvau lalaṭam tilakaṃ ca patra-
paśyaṃ su-vakralaka-lolimanam*

*sīmanta-rekham smara citra-cuḍa-
maṇim prasunavali-gumpha-citraṃ
veṇim tri-veṇim iva bala-paśyaṃ
virajad agram atha manda-hasyam*

padoh - of the feet; tale - on the surface; paṛṣṇi-yugam - heels; ca - and; śoṇam - red; ratnormika - jewel urmikās; rakta - red; nakhaṅgulīḥ - toe-rings; ca - and; maṅjīra-yugmam - ankle-bells; tanu-gulpha - ankles; jaṅgha - legs; janu - knees; uru - thighs; śobha - beauty; jaghanam nitambam - hips; vasaḥ - garments; sa-sutram - with sash; maṇi-mekhalam - jewel belt; ca - and; nabhim - navel; dalabha - like a flower petal; udaraabdomen; roma-vallyau - line of hairs; pīnau - full; kucāu - breasts; kañculikañcītau - with a bodice; ca - and; kaṅṭham - neck; tri-rekham - three lines; maṇi-hema-haran - necklaces of gold and jewels; skandhau - shoulders; natau - sloping; aṅgadināu+with armllets; bhujau - arms; śrī - beauty; bharau - filled with; kaphoṇī - elbows; maṇi-bandha-yugmam - with jewels; vicitra - colorful; cuḍa - crown; maṇi - jewels; kaṅkana - bracelets; adhyaṃ - enriched; śoṇe - red; karabje - lotus hands; mṛdula - delictae; aṅgulīḥ - fingers; ca - and; ratnormikaḥ - jewel urmikās; taḥ - them; su-nakhendu-khaṇḍan - fingernail half-moons; sa-śyama-binduṃ - with a musk-dot; cibukaṃ - chin; mukhabjam - lotus face; oṣṭhadharau - lips; gaṇḍa-yugaṃ - cheeks; sa-citraṃ - wonderful; kaṇṇau - ears; lasat - glistening; kuṇḍala - earrings; candrika - by the moonlight; adhyaḥ - enriched; nasam - nose; maṇi - jewels; mauktika - pearls; bhuṣitaṃ - decorated; dṛk-dvayaṃ - eyes; lasat - splendid; kajjalam - mascara; ucchalantau - rising; bhruvau - eyebrows; lalaṭam - forehead; tilakaṃ - tilaka marking; ca - and; patra-paśyaṃ - a golden leaf; su-vakralakabeautiful curly hair; lolimanam - moving; sīmanta - in the part of the hair; rekham - the line; smara - please remember; citra - wonderful; cuḍa - crown; maṇim - jewel; prasunavali - flowers; gumpha-citraṃ - wonderfully tied; veṇim - braids; tri-veṇim - the confluence of the Ganges Yamunā and Sarasvatī; iva - like; bala-paśyaṃ - a bālapaśya ornament; virajad - shining; agram - at the front; atha - then; manda - gentle; hasyam - smile.

Please remember Rādhā's red soles and heels, Her jewel ūrmika ornaments, red toes and toenails, ankle-bells, beautiful ankles, legs, knees, thighs, hips, garments, sash, jewel belt, navel, flower-petal abdomen with a line of hairs, full breasts

gracefully covered by a bodice, neck marked with three lines, necklaces of jewels and gold, sloping shoulders, beautiful arms decorated with armlets, elbows, wonderful jewel bracelets and ornaments, red lotus hands with delicate fingers, jewel ūrmikās, beautiful half-moon fingernails, musk-dot-decorated chin, lotus face, lips, wonderful cheeks, ears with earrings glistening in the moonlight, nose decorated with pearls and jewels, eyes splendid with mascara, raised eyebrows, forehead with tilaka, golden-leaf-ornament, and moving locks of hair, line in the parted hair, wonderful jewel crown, braids wonderfully tied with flowers so they appear like the confluence of the Ganges, Yamunā, and Sarasvati, bālapāsyā ornament, and splendid, gentle smile.

Text 32

*śrī-radhika-madhava-rupa-cinta-
maṇau mano dvi-trir atho catur va
avartayed yo dhṛtiman paṭhan sa
prapnoti tad-darśanam aśu sakṣat*

śrī-radhika-madhava - of Śrī Rādhā-Kṛṣṇa; rupa - of the beauty; cintamaṇau - the two cintāmaṇi jewels; maṇaḥ - the mind; dvi - two; triḥ - three; atha - then; u - indeed; catuḥ - four; va - or; avartayet - reads; yaḥ - who; dhṛtiman - a peaceful devotee; paṭhan - reading; saḥ - he; prapnoti - attains; tat - of Them; darśanam - the sight; aśu - quickly and easily; sakṣat - directly.

A peaceful devotee who, reading these verses, turns his heart two, three, or four times towards the cintāmaṇi jewel of the beauty of Śrī Śrī Rādhā-Mādhava, will quickly and easily come to see them directly.